

# Gemeinde Raeren: Bekanntmachung - Commune de Raeren: Avis

Betriebe, die gemäß dem Dekret vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung eingestufte Anlagen und Tätigkeiten enthalten

Etablissements contenant des installations ou activités classés en vertu du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement

**Betrifft den Antrag auf Globalgenehmigung Klasse 2 für:**

Concerne la demande de permis unique classe 2 pour :

**Bau und Betrieb einer Gewerbehalle mit Bürotrakt für eine Blechschlosserei mit Werkstatt für Pulverbeschichtung & Oberflächenveredelung sowie Gaslager > 500 L in mobilen Behältern**

Construction et exploitation d'un hall industriel pour un atelier mécanique avec bureaux, atelier de revêtement par poudre et finition de surface, dépôt de gaz > 500 L en récipients mobiles

in/à 4731 EYNATTEN, Handelsstraße 18 - Gem./div. 2, Flur/sect. F, Nr/n° 123L13

Antragsteller/Demandeur: EUPEN METALL AG, Roetgener Straße 65, 4730 RAEREN

**Der Technische Beamte der WR und die Regierung der DG haben die beantragte Genehmigung am 17.02.2023 erteilt.**

**Le Fonctionnaire technique de la RW et le Gouvernement de la CG ont octroyé le permis demandé en date du 17.02.2023.**

Der Beschluss, die Bedingungen, die ihn begleiten, die Gründe und Erwägungen, auf die er sich stützt, inklusive der Informationen bzgl. des Verfahrens der Öffentlichkeitsbeteiligung und die Beschreibung der Maßnahmen zur Vermeidung, Verringerung und zum Ausgleich der wesentlichen negativen Auswirkungen **können ab dem 27.02.2023 während 20 Tagen, d.h. bis zum 20.03.2023 einschließlich, im Bauamt der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.** Das Bauamt ist zugänglich montags bis freitags von 8 bis 12.30 Uhr oder nach vorheriger Absprache (mindestens 24 St. vorab). **Dienstags sind Termine bis 20 Uhr möglich.**

La décision, les conditions dont elle est assortie, les motifs et considérations qui l'ont fondée, y compris l'information concernant le processus de participation du public et la description des mesures destinées à éviter, réduire et compenser les effets négatifs importants **peuvent être consultés au service d'urbanisme communal pendant 20 jours à dater du 27.02.2023, c.à.d. jusqu'au 20.03.2023 inclus.** Le service est accessible du lundi au vendredi de 8 à 12.30 h ou bien sur rendez-vous à convenir au moins 24 h à l'avance. **Les mardis les rendez-vous sont possibles jusqu'à 20 h.**

Kontakt/contact : Béatrice Peters, ☎ 087/85.89.77, ✉ [beatrice.peters@raeren.be](mailto:beatrice.peters@raeren.be)

Umweltberater/conseiller en environnement : Andreas Wagner, ☎ 087/85.89.99, ✉ [andreas.wagner@raeren.be](mailto:andreas.wagner@raeren.be)

Jede natürliche oder juristische Person, die ein Interesse nachzuweisen vermag, hat die Möglichkeit, gegen den angefochtenen Beschluss eine Klage ohne aufschiebende Wirkung einzureichen. Laut den Bestimmungen des Ausführungszusammenarbeitsabkommens zwischen der Wallonischen Regierung und der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 19.11.2020 (Belg. Staatsblatt vom 26.11.2020) ist der Gemischte Berufungsausschuss für Einsprüche gegen Globalgenehmigungen und Integrierte Genehmigungen zuständig. Die Klage muss mittels des im Anhang zum Ausführungszusammenarbeitsabkommen vorgesehenen Formulars in 5 Ausfertigungen eingereicht werden. **Dieses Formular ist beim Bauamt der Gemeinde erhältlich.**

Um zulässig zu sein, ist die Klage mit einem bei der Post aufgegebenen Einschreibebrief mit Rückschein oder gegen Aushändigung eines Belegs an untenstehende Adresse zu richten, innerhalb einer Frist von 20 Tagen ab dem Datum der Zustellung des Beschlusses für den Betreiber, und innerhalb einer Frist von 20 Tagen ab dem ersten Tag des Aushangs des Beschlusses für alle anderen Parteien, die ein Klagerecht haben.

Toute personne physique ou morale justifiant d'un intérêt peut introduire un recours non suspensif contre la décision contestée. Le recours est introduit selon les dispositions de l'Accord de coopération d'exécution entre le Gouvernement wallon et le Gouvernement de la Communauté germanophone relatif à la commission mixte de recours compétente pour les permis uniques et intégrés du 19.11.2020 (Moniteur belge du 26.11.2020). Le recours doit être introduit en 5 exemplaires, au moyen du formulaire figurant en annexe dudit Accord d'exécution de l'accord de coopération. **Ce formulaire est disponible au service de l'urbanisme communal.**

Sous peine d'irrecevabilité, le recours est adressé par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou remis contre récépissé à l'adresse ci-dessous, dans un délai de 20 jours à dater du jour de la réception de la décision pour le demandeur et dans un délai de 20 jours à dater du premier jour de l'affichage de la décision pour toute autre partie ayant un droit de recours.

**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Gemischter Berufungsausschuss  
Ministère de la Communauté Germanophone, Commission mixte de recours - Gospertstraße 1, 4700 EUPEN**

Für das Kollegium/Pou Collège:

Pascal Neumann  
Generaldirektor/Directeur général



Jérôme Franssen  
Bürgermeister/Bourgmestre